



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Felix von Oefele an Adolf Erman

Oefele, Felix von

Bad Neuenahr, 21.09.1901

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-72654](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-72654)

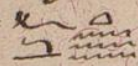

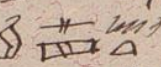

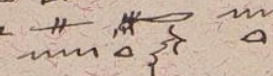


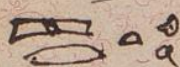
Geehrtester Herr Professor!

Es ist sehr schade, daß ich den Pap.
Brugsch minor nicht früher gekannt habe.
Ich muß ihn noch genau durchstudieren.
Ich glaube aber jetzt schon, daß dies asiatische
Medicin ist, welche nur zur Hyksoszeit oder
kurz darnach bei den innigen Beziehungen
mit Asien nach Aegypten importiert wurde.
Zu 2, 8 bis 2, 10. möchte ich Ihnen die Parabele
geben *šimmatum kima šūbi ina tulie*
kima zūti ina šahati kima mē ša
parši(?) ina ragabti(?) kima šināti ina
birīt puridi šī im šimmatum kima
šūli ina tulie irtiša kima u-~~š~~-di ina
nahiri u hacisi. Es ist dies eine ausge-
sprochen humoralpathologische Beschwörung,
welche die Krankheit verflüssigen will und

Adresse: Baron Dr. OEFELE,
Arzt in Bad NEUENAUH (Rheinpreussen).

27.9.1.

flüssig anstreibt als zu'ti'ina Saḫati das
ist  als me' Sa²⁹-ri'ina
na(?)-gab(?)-ti ist  als
Linati'ina birit puridi ist 
als u--di'ina nahiri ist 

 Niesen ist also sicherlich falsch
gerathen. Ein Verflüssigungsproduct muß
hier stehen. Niesen (die Therapie durch
Starnutatoria) ist wäre pneumatische Therapie
Ein Verflüssigungsproduct ist einzig der
"Rotz der Nase" ḡeḡḡa, mucus, Schleim. Ich
glaube, daß diese altbabylonische Parallele aus
dem Constantinpler Museum für meine
Auffassung beweisend ist. Besten Dank
für die freundliche direkte Zusendung
Ihrer Publication. Meine beiden Sendungen
hoffe ich auch bei Ihnen. Mit nochmaligem
besten Danke

hochachtungsvoll

Oefele.